

Helsana gewährt SMGV-Mitgliedern Rabatte

(PB) Der Schweizerische Maler- und Gipserunternehmer-Verband hat mit der Helsana-Gruppe ein attraktives Angebot im Bereich der Krankenpflegeversicherungen ausgehandelt und in Form eines Kollektivvertrags festgehalten. Von den günstigen Bedingungen profitieren die Mitglieder des SMGV, deren Angestellte, in der gleichen Familie wie das Mitglied lebende Familienangehörige sowie die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen

des Dienstleistungszentrums des SMGV in Wallisellen.

Der Kollektivvertrag sieht vor, dass der Versicherte bei der Krankenpflegeversicherung die jeweils günstigste Krankenkasse der Region, die zur Helsana-Gruppe gehört, auswählen kann. Konkret hat er also die Wahl zwischen den Krankenkassen Helsana, Progrès, Sansan, Avanex und Aerosana. Zusätzlich erhalten die Versicherten dank dem

neuen Kooperationsvertrag bei diesen Partnersversicherungen einen exklusiven Rabatt von 15% auf den Zusatzversicherungen.

Der SMGV empfiehlt seinen Mitgliedern, die bestehende Krankenpflegeversicherung zu überprüfen. Die zuständigen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Helsana sind bei Interesse mit untenstehendem Talon zu kontaktieren. ■



Krankenpflegeversicherung für SMGV-Mitglieder bei der Helsana-Gruppe

Bitte kontaktieren Sie uns. Wir interessieren uns für die Angebote der Helsana-Gruppe für SMGV-Mitglieder und Angehörige sowie für Angestellte von Mitgliedunternehmen im Rahmen des Helsana-Kollektivvertrags.

Name _____ Vorname _____

Firma _____ Anzahl Mitarbeitende _____

Adresse _____

Telefon _____ E-Mail _____

Anfrage richten an:

Helsana Versicherungen AG, KAM ZH, Postfach, 8081 Zürich, Fax 043 340 03 28, kamzh.privatkunden@helsana.ch

Helsana accorde des rabais aux membres de l'asepp

(PB) L'association suisse des entrepreneurs plâtriers-peintres a négocié une offre attrayante avec le groupe Helsana en matière d'assurance-maladie obligatoire, qui permet aux membres de l'asepp, à leurs salariés, aux proches vivant sous le même toit que le membre ainsi qu'aux collaboratrices et collaborateurs du centre de services de l'asepp à Wallisellen de bénéficier d'un contrat collectif.

Le contrat collectif donne aux assurés la possibilité de choisir pour l'assurance-maladie obligatoire la caisse-maladie la plus avantageuse de la région appartenant au groupe Helsana. Concrètement, cela signifie qu'il a le choix entre les caisses-maladie Helsana, Progrès, Sansan, Avanex et Aerosana. De plus, les assurés bénéficient grâce au nouveau contrat de coopération conclu avec ces partenaires d'un rabais exclu-

sif de 15% sur les assurances complémentaires.

L'asepp recommande à ses membres de vérifier l'assurance-maladie obligatoire actuelle. Si l'offre vous intéresse, veuillez contacter les collaboratrices et collaborateurs compétents d'Helsana en leur retournant le talon ci-dessous. ■



Assurance-maladie obligatoire pour membres asepp auprès du groupe Helsana

Veuillez nous contacter. Nous sommes intéressés par les offres proposées par le groupe Helsana pour les membres de l'asepp et leurs proches ainsi que pour les salariés d'entreprises-membres dans le cadre du contrat collectif Helsana.

Nom _____ Prénom _____

Société _____ Nombre de salariés _____

Adresse _____

Téléphone _____ E-mail _____

Merci d'envoyer votre demande à:

Helsana Assurances SA, KAM ZH, Case postale, 8081 Zurich, Fax 043 340 03 28, kamzh.privatkunden@helsana.ch

Helsana offre sconti speciali ai soci ASIPG

(AS) L'Associazione svizzera imprenditori pittori e gessatori ha negoziato con il gruppo Helsana un'interessante offerta nel settore delle assicurazioni per le cure medico-sanitarie e l'ha formalizzata in un contratto collettivo. Delle vantaggiose condizioni offerte possono beneficiare i soci ASIPG, i loro dipendenti, i familiari che vivono nello stesso nucleo familiare del socio nonché i collaboratori e le collaboratrici del centro servizi ASIPG a Wallisellen.

Il contratto collettivo prevede la possibilità per l'assicurato di scegliere, presso l'assicurazione per le cure medico-sanitarie, la cassa malati più conveniente della regione e appartenente al gruppo Helsana. In termini concreti, l'assicurato può scegliere fra le casse malati Helsana, Progrès, Sansan, Avanel ed Aerosana. Grazie al nuovo contratto di cooperazione, inoltre, gli assicurati riceveranno da queste assicurazioni partner uno sconto esclusivo del

15% sulle assicurazioni complementari.

L'ASIPG consiglia ai propri soci di verificare la propria attuale assicurazione per le cure medico-sanitarie. Se interessati, potrete contattare i collaboratori e le collaboratrici Helsana di competenza, utilizzando il tagliando sottostante.



Assicurazione per le cure medico-sanitarie per i soci ASIPG presso il gruppo Helsana

Vi preghiamo di contattarci. Siamo interessati alle offerte del gruppo Helsana rivolte ai soci ASIPG e ai loro familiari, nonché ai dipendenti della aziende associate nell'ambito del contratto collettivo Helsana.

Cognome _____ Nome _____

Azienda _____ Numero di collaboratori _____

Indirizzo _____

Telefono _____ E-mail _____

Inviare la richiesta a:

Helsana Assicurazioni SA, KAM ZH, Casella postale, 8081 Zurigo, fax 043 340 03 28, kamzh.privatkunden@helsana.ch